

Službeni list

Europske unije

L 71



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 62.

13. ožujka 2019.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/392 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice 1
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/393 od 7. ožujka 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Švicarskoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona 5
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/394 od 7. ožujka 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona 7
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/395 od 7. ožujka 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona 9

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima jesu oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/396 od 19. prosinca 2018. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2015/2205, Delegirane uredbe (EU) 2016/592 i Delegirane uredbe (EU) 2016/1178 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu datuma od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke za određene vrste ugovora ⁽¹⁾ 11
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/397 od 19. prosinca 2018. o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/2251 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu datuma do kojeg druge ugovorne strane mogu i dalje primjenjivati svoje postupke upravljanja rizicima na određene ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana ⁽¹⁾ 15
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/398 od 8. ožujka 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 616/2007 u pogledu dodatnih carinskih kvota u sektoru mesa peradi i o odstupanju od te uredbe za godinu kvote 2018./2019. 18

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/399 od 7. ožujka 2019. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru relevantnih odbora Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu u pogledu prijedloga izmjena pravilnika UN-a br. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 i 128, prijedloga izmjene Konsolidirane rezolucije R.E.5, prijedloga četiriju novih pravilnika UN-a i prijedloga izmjene Popisa 4. Revidiranog sporazuma iz 1958. 24

Ispravci

- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1565 od 17. listopada 2018. o odobrenju pripravka endo-1,4-beta-mananaze proizvedenog od *Pediococcus pentosaceus* (DSM 28088) kao dodatka hrani za piliće za tov, piliće uzgajane za nesenje i manje značajne vrste peradi osim ptica nesilica, pure za tov, pure uzgajane za rasplod, odbijenu prasad, svinje za tov i manje značajne vrste svinja (nositelj odobrenja Elanco GmbH) (SL L 262, 19.10.2018.) 30

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/392

od 4. ožujka 2019.

o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. i članak 100. stavak 2., u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 6. točkom (a) i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Komisija je u ime Unije u pregovorima dogovorila Ugovor o osnivanju Prometne zajednice („Ugovor o Prometnoj zajednici”) između Europske unije i Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, bivše jugoslavenske republike Makedonije, Kosova *, Crne Gore i Republike Srbije.
- (2) Ugovor o Prometnoj zajednici potpisan je u ime Unije 9. listopada 2017., podložno njegovu kasnijem sklapanju, u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2017/1937 ⁽²⁾, i privremeno se primjenjuje u skladu s člankom 41. stavkom 3. Ugovora o Prometnoj zajednici.
- (3) Ugovorom o Prometnoj zajednici unapređuje se razvoj prometa između Unije i stranaka iz jugoistočne Europe na temelju odredaba pravne stečevine Unije.
- (4) Sastanci Vijeća ministara ili Regionalnog upravljačkog odbora, uspostavljenih člankom 21. odnosno člankom 24. Ugovora o Prometnoj zajednici, trebali bi se na odgovarajući način pripremati u okviru Vijeća, na temelju prijedloga i drugih dokumenata Komisije, u skladu s relevantnim odredbama Ugovora u funkcioniranju Europske unije (UFEU). Komisija bi trebala biti ovlaštena da u ime Unije odobri izmjene popisa akata Unije navedenih u Prilogu I. Ugovoru o Prometnoj zajednici, u skladu s njegovim člankom 20. stavkom 3. točkom (a) te nakon odgovarajućeg savjetovanja.
- (5) Ugovor o Prometnoj zajednici trebalo bi odobriti,

⁽¹⁾ Suglasnost od 13. veljače 2019. (još nije objavljena u Službenom listu).

* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 (1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

⁽²⁾ Odluka Vijeća (EU) 2017/1937 od 11. srpnja 2017. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Ugovora o osnivanju Prometne zajednice (SL L 278, 27.10.2017., str. 1.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ugovor o osnivanju Prometne zajednice odobrava se u ime Europske unije ⁽¹⁾ ⁽²⁾.

Članak 2.

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., Komisija uoči sastanaka Vijeća ministara ili Regionalnog upravljačkog odbora Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima u odgovarajućem obliku za donošenje ili savjetovanje, ovisno o slučaju, u skladu s UFEU-om i s Ugovorom o Europskoj uniji, a osobito poštujući načelo lojalne suradnje, što je prije moguće podnosi nacрте stajališta Unije i izjava o pitanjima o kojima će se raspravljati na dotičnom sastanku.

2. Stajalište koje Unija treba zauzeti u vezi s odlukama Regionalnog upravljačkog odbora, u skladu s člankom 20. stavkom 3. točkom (a) Ugovora o Prometnoj zajednici, koje se odnosi samo na ažuriranje akata Unije navedenog u Prilogu I. Ugovoru o Prometnoj zajednici donosi Komisija. Prije donošenja takve odluke, Komisija se dovoljno rano i putem pisanog pripremnog dokumenta savjetuje s Vijećem o očekivanom stajalištu.

Sve prilagodbe akata Unije koji se trebaju uključiti u Prilog I. Ugovoru o Prometnoj zajednici ograničene su na tehničke prilagodbe potrebne u svrhu takvog uključivanja.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. ožujka 2019.

Za Vijeće
Predsjednik
A. ANTON

⁽¹⁾ Tekst Ugovora o Prometnoj zajednici objavljen je u SL L 278 od 27.10.2017., str. 3., zajedno s odlukom o potpisivanju i privremenoj primjeni.

⁽²⁾ Glavno tajništvo Vijeća objavit će datum stupanja na snagu Ugovora o Prometnoj zajednici u Službenom listu.

IZJAVA KOMISIJE

1. Komisija ističe da je namjena Ugovora o osnivanju Prometne zajednice postupno uspostaviti prometnu zajednicu Europske unije i stranaka iz jugoistočne Europe na temelju odgovarajuće pravne stečevine EU-a te time stvoriti učinkovitu prometnu mrežu sa susjedstvom EU-a.
 2. Komisija napominje da Ugovor o osnivanju Prometne zajednice ne sadržava odredbe o pristupu tržištu za cestovni prijevoz tereta, ni u samom Ugovoru ni u prilogima, te se stoga zasad za stranke iz jugoistočne Europe i dalje primjenjuje članak 1. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 1072/2009. Sve dok se situacija ne promijeni i dalje mogu vrijediti bilateralni sporazumi između država članica i stranaka iz jugoistočne Europe, uključujući dozvole koje ti sporazumi obuhvaćaju, u skladu s navedenim odredbama i podložno usklađenosti s pravom EU-a.
 3. Ako Europska unija i stranke iz jugoistočne Europe odluče intenzivirati suradnju omogućivanjem pristupa tržištu za cestovni prijevoz tereta u cijelom EU-u, pregovarat će se o odgovarajućim sporazumima te će se oni potpisivati i sklapati u skladu s člankom 218. UFEU-a.
 4. Bilateralni sporazumi između država članica i stranaka iz jugoistočne Europe o drugim načinima prijevoza koji su obuhvaćeni ovim Ugovorom zasad mogu i dalje vrijediti ako su usklađeni s pravom EU-a, ne dovodeći u pitanje podjelu nadležnosti između Unije i njezinih država članica.
-

ZAJEDNIČKA IZJAVA SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE, FRANCUSKE, ITALIJE I AUSTRIJE

Njemačka, Francuska, Italija i Austrija podupiru cilj postupne uspostave prometne zajednice i prometne mreže između Europske unije i stranaka iz jugoistočne Europe na temelju relevantne pravne stečevine EU-a, koji se nastoji ostvariti Ugovorom o prometu sa zapadnim Balkanom. Njemačka, Francuska, Italija i Austrija ističu da postupno otvaranje tržišta za dotične prometne sektore na temelju načela najpovlaštenije nacije nužno podrazumijeva da ne smije postojati povoljniji tretman trećih zemalja, odnosno državljana trećih zemalja u usporedbi s državljanima EU-a.

Za Njemačku, Francusku, Italiju i Austriju važno je da se postojeći bilateralni sporazumi u području prometa između država članica i stranaka iz jugoistočne Europe mogu nastaviti primjenjivati i, prema potrebi, da se mogu prilagoditi, i u tom kontekstu pozdravljaju obveze koje je Europska unije preuzela tijekom pregovorâ o Ugovoru o prometu sa zapadnim Balkanom i koje su zabilježene u izjavi u zapisniku.

Imajući na umu podjelu nadležnosti između Europske unije i država članica EU-a, Njemačka, Francuska, Italija i Austrija ističu i to da se Ugovorom o prometu sa zapadnim Balkanom ne dovodi u pitanje podjela nadležnosti između Europske unije i njezinih država članica te da se Ugovorom o prometu sa zapadnim Balkanom ne uvodi presedan za sporazume u području prometa s državama koje nisu članice EU-a.

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/393**od 7. ožujka 2019.**

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Švicarskoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. prvi podstavak točku (a), u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore sa Švicarskom i Lihtenštajnom o aranžmanima za sudjelovanje Švicarske i Lihtenštajna u postupku usporedbe i slanja podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća. ⁽¹⁾
- (2) Pregovori su završeni i Protokol uz Sporazum od 26. listopada 2004. između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Švicarskoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona („Protokol”) parafriran je 22. studenoga 2017.
- (3) Protokol bi trebalo potpisati.
- (4) Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku obvezuje Uredba Vijeća (EU) br. 603/2003 i stoga sudjeluju u donošenju ove Odluke.
- (5) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Protokola između Europske unije, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Švicarskoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona, podložno sklapanju navedenog Protokola ⁽²⁾.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava Eurodac za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.).

⁽²⁾ Tekst Protokola objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. ožujka 2019.

Za Vijeće
Predsjednica
C.D. DAN

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/394**od 7. ožujka 2019.**

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. prvi podstavak točku (a), u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore s Islandom i Norveškom o aranžmanima za sudjelovanje Islanda i Norveške u postupku usporedbe i slanja podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća. ⁽¹⁾
- (2) Pregovori su završeni i Protokol uz Sporazum od 19. siječnja 2001. između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona („Protokol”) parafiran je 21. prosinca 2017.
- (3) Protokol bi trebalo potpisati.
- (4) Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku obvezuje Uredba Vijeća (EU) br. 603/2003 i stoga sudjeluju u donošenju ove Odluke.
- (5) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Protokola između Europske unije, Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona, podložno sklapanju navedenog Protokola ⁽²⁾.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona, te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)

⁽²⁾ Tekst Protokola objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. ožujka 2019.

Za Vijeće
Predsjednica
C.D. DAN

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/395**od 7. ožujka 2019.**

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. prvi podstavak točku (a), u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore s Danskom o aranžmanima za sudjelovanje Danske u postupku usporedbe i slanja podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.
- (2) Pregovori su završeni i Protokol uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili u bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona („Protokol”) parafriran je 11. prosinca 2017.
- (3) Protokol bi trebalo potpisati.
- (4) Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku obvezuje Uredba Vijeća (EZ) br. 603/2013 i stoga sudjeluju u donošenju ove Odluke.
- (5) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona, podložno sklapanju navedenog Protokola ⁽²⁾.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljani treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona, te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)

⁽²⁾ Tekst Protokola objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. ožujka 2019.

Za Vijeće
Predsjednica
C.D. DAN

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/396

od 19. prosinca 2018.

o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2015/2205, Delegirane uredbe (EU) 2016/592 i Delegirane uredbe (EU) 2016/1178 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu datuma od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke za određene vrste ugovora

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 2.,

budući da:

- (1) Ujedinjena Kraljevina dostavila je 29. ožujka 2017. obavijest o namjeri povlačenja iz Unije na temelju članka 50. Ugovora o Europskoj uniji. Ugovori će se prestati primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu od dana stupanja na snagu sporazuma o povlačenju ili, u protivnom, dvije godine nakon te obavijesti, tj. od 30. ožujka 2019., osim ako Europsko vijeće u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom jednoglasno odluči produljiti to razdoblje.
- (2) U okviru obveze poravnanja propisane u Uredbi (EU) br. 648/2012 nije predviđena mogućnost povlačenja države članice iz Unije. Izazovi s kojima se suočavaju stranke u ugovorima o OTC izvedenicama čije druge ugovorne strane imaju poslovni nastan u Ujedinjenoj Kraljevini izravna su posljedica događaja koji je izvan njihove kontrole i mogu ih staviti u neravnotežan položaj u odnosu na ostale druge ugovorne strane u Uniji.
- (3) Delegiranim uredbama Komisije (EU) 2015/2205 ⁽²⁾, (EU) 2016/592 ⁽³⁾ i (EU) 2016/1178 ⁽⁴⁾ utvrđuju se datumi od kojih obveza poravnanja proizvodi učinke za ugovore koji pripadaju određenoj vrsti OTC izvedenica. Osim toga, tim uredbama predviđaju se različiti datumi ovisno o kategoriji druge ugovorne strane u tim ugovorima.
- (4) Druge ugovorne strane ne mogu predvidjeti kakav bi status druga ugovorna strana s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini mogla imati ili u kojoj bi mjeri ta druga ugovorna strana mogla nastaviti pružati određene usluge drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u Uniji. Kako bi odgovorile na tu situaciju, druge ugovorne strane možda bi htjele obnoviti ugovor na način da drugu ugovornu stranu s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini zamijene drugom ugovornom stranom u državi članici.
- (5) Ako zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije stranke odluče zamijeniti drugu ugovornu stranu s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini novom drugom ugovornom stranom s poslovnim nastanom u Uniji, obnovom ugovora nastat će obveza poravnanja ako do obnove dođe na datum od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke za predmetnu vrstu ugovora ili nakon tog datuma. Kao posljedica toga stranke će morati poravnati ugovor preko središnje druge ugovorne strane koja ima odobrenje ili je priznata.

⁽¹⁾ SL L 201, 27.7.2012., str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 od 6. kolovoza 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja (SL L 314, 1.12.2015., str. 13.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 od 1. ožujka 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja (SL L 103, 19.4.2016., str. 5.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 od 10. lipnja 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja (SL L 195, 20.7.2016., str. 3.).

- (6) Centralno poravnani ugovori podliježu drukčijem režimu kolaterala od ugovora koji nisu centralno poravnani. Nastanak obveze poravnanja mogao bi stoga neke druge ugovorne strane prisiliti da obustave transakcije, čime bi određeni rizici ostali bez zaštite.
- (7) Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje tržišta i jednaki tržišni uvjeti za druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Uniji, druge ugovorne strane trebale bi moći zamijeniti druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u državi članici a da pritom ne nastane obveza poravnanja. Kako bi se ostavilo dovoljno vremena za zamjenu tih drugih ugovornih strana, datum od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke za obnovu tih ugovora trebao bi biti 12 mjeseci nakon datuma početka primjene ove Uredbe.
- (8) Delegirane uredbe (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592 i (EU) 2016/1178 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Ova Uredba temelji se na nacrtu regulatornih tehničkih standarda koji je Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala dostavilo Komisiji.
- (10) Sudionicima na tržištu potrebno je omogućiti da što prije provedu učinkovita rješenja. Stoga je Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala analiziralo moguće povezane troškove i koristi, ali nije provelo otvoreno javno savjetovanje, u skladu s člankom 10. stavkom 1. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾.
- (11) Uredba bi trebala hitno stupiti na snagu, ali bi se trebala početi primjenjivati tek od sljedećeg dana nakon datuma kad se Ugovori prestanu primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, osim ako do tog datuma stupi na snagu sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom ili ako se dvogodišnje razdoblje iz članka 50. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji produlji,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Delegirane uredbe (EU) 2015/2205

Delegirana uredba (EU) 2015/2205 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 3. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Odstupajući od stavaka 1. i 2., u pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu obveza poravnanja proizvodi učinke 12 mjeseci od datuma početka primjene ove Uredbe ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) ako nije nastala obveza poravnanja do 14. ožujka 2019.;
- (b) ako se ugovori obnavljaju isključivo u svrhu zamjene druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini drugim ugovornom stranom s poslovnim nastanom u državi članici.”;

- (2) u članku 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za financijske druge ugovorne strane u trećoj kategoriji i za transakcije navedene u članku 3. stavcima 2. i 3. ove Uredbe sklopljene između financijskih drugih ugovornih strana minimalno preostalo dospijeće iz članka 4. stavka 1. točke (b) podtočke ii. Uredbe (EU) br. 648/2012 na dan kada obveza poravnanja proizvodi učinke jest:

- (a) 50 godina za ugovore koji pripadaju vrstama u tablici 1. ili tablici 2. iz Priloga;
- (b) 3 godine za ugovore koji pripadaju vrstama u tablici 3. ili tablici 4. iz Priloga.”.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).

Članak 2.

Izmjena Delegirane uredbe (EU) 2016/592

Delegirana uredba (EU) 2016/592 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 3. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Odstupajući od stavaka 1. i 2., u pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu obveza poravnanja proizvodi učinke 12 mjeseci od datuma početka primjene ove Uredbe ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) ako nije nastala obveza poravnanja do 14. ožujka 2019.;

(b) ako se ugovori obnavljaju isključivo u svrhu zamjene druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini drugom ugovornom stranom s poslovnim nastanom u državi članici.”;

(2) u članku 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za financijske druge ugovorne strane u trećoj kategoriji i za transakcije navedene u članku 3. stavcima 2. i 3. ove Uredbe sklopljene između financijskih drugih ugovornih strana minimalno preostalo dospijeće iz članka 4. stavka 1. točke (b) podtočke ii. Uredbe (EU) br. 648/2012 na dan kada obveza poravnanja proizvodi učinke jest pet godina i tri mjeseca.”.

Članak 3.

Izmjena Delegirane uredbe (EU) 2016/1178

Delegirana uredba (EU) 2016/1178 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 3. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Odstupajući od stavaka 1. i 2., u pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu obveza poravnanja proizvodi učinke 12 mjeseci od datuma početka primjene ove Uredbe ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) ako nije nastala obveza poravnanja do 14. ožujka 2019.;

(b) ako se ugovori obnavljaju isključivo u svrhu zamjene druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini drugom ugovornom stranom s poslovnim nastanom u državi članici.”;

(2) u članku 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za financijske druge ugovorne strane u trećoj kategoriji i za transakcije navedene u članku 3. stavcima 2. i 3. ove Uredbe sklopljene između financijskih drugih ugovornih strana minimalno preostalo dospijeće iz članka 4. stavka 1. točke (b) podtočke ii. Uredbe (EU) br. 648/2012 na dan kada obveza poravnanja proizvodi učinke jest:

(a) 15 godina za ugovore koji pripadaju vrstama u tablici 1. iz Priloga I.;

(b) tri godine za ugovore koji pripadaju vrstama u tablici 2. iz Priloga I.”.

Članak 4.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od sljedećeg dana nakon datuma kad se Ugovori prestanu primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s člankom 50. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji.

Međutim, ova se Uredba ne primjenjuje u sljedećim slučajevima:

- (a) ako do tog datuma stupi na snagu sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom u skladu s člankom 50. stavkom 2. Ugovora o Europskoj uniji;
- (b) ako je donesena odluka o produljenju dvogodišnjeg razdoblja iz članka 50. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/397**od 19. prosinca 2018.**

o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/2251 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu datuma do kojeg druge ugovorne strane mogu i dalje primjenjivati svoje postupke upravljanja rizicima na određene ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 15.,

budući da:

- (1) Ujedinjena Kraljevina dostavila je 29. ožujka 2017. obavijest o namjeri povlačenja iz Unije na temelju članka 50. Ugovora o Europskoj uniji. Ugovori će se prestati primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu od dana stupanja na snagu sporazuma o povlačenju ili, u protivnom, dvije godine nakon te obavijesti, tj. od 30. ožujka 2019., osim ako Europsko vijeće u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom jednoglasno odluči produljiti to razdoblje.
- (2) U zahtjevu za razmjenu kolaterala utvrđenog u Uredbi (EU) br. 648/2012 koji se odnosi na ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana nije predviđena mogućnost povlačenja države članice iz Unije. Izazovi s kojima se suočavaju stranke u ugovorima o OTC izvedenicama čije druge ugovorne strane imaju poslovni nastan u Ujedinjenoj Kraljevini izravna su posljedica događaja koji je izvan njihove kontrole i mogu ih staviti u neravnotežan položaj u odnosu na ostale druge ugovorne strane u Uniji.
- (3) U Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2016/2251 ⁽²⁾ utvrđuju se različiti datumi primjene postupaka za razmjenu kolaterala za ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana, ovisno o kategoriji druge ugovorne strane u tim ugovorima.
- (4) Druge ugovorne strane ne mogu predvidjeti kakav bi status druga ugovorna strana s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini mogla imati ili u kojoj bi mjeri ta druga ugovorna strana mogla nastaviti pružati određene usluge drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u Uniji. Kako bi odgovorile na tu situaciju, druge ugovorne strane možda bi htjele obnoviti ugovor na način da drugu ugovornu stranu s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini zamijene drugom ugovornom stranom u državi članici.
- (5) Prije početka primjene Uredbe (EU) br. 648/2012 i Delegirane uredbe (EU) 2016/2251 druge ugovorne strane u ugovorima o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana nisu bile dužne razmjenjivati kolaterale te stoga bilateralne transakcije nisu bile ili su bile dobrovoljno osigurane kolateralom. Kad bi zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije druge ugovorne strane pri obnovi svojih ugovora bile dužne razmjenjivati kolaterale, moguće je da preostala druga ugovorna strana ne bi pristala na obnovu ugovora.
- (6) Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje tržišta i jednaki tržišni uvjeti za druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Uniji, druge ugovorne strane trebale bi moći druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini zamijeniti drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u državi članici bez obveze razmjene kolaterala za te obnovljene ugovore. Datum od kojeg bi trebale biti dužne početi razmjenjivati kolaterale za obnovu tih ugovora trebao bi biti 12 mjeseci nakon datuma početka primjene ove Uredbe o izmjeni.
- (7) Delegiranu uredbu (EU) 2016/2251 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 201, 27.7.2012., str. 1.⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2251 od 4. listopada 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju u pogledu regulatornih tehničkih standarda za tehnike smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana (SL L 340, 15.12.2016., str. 9.).

- (8) Ova Uredba temelji se na nacrtu regulatornih tehničkih standarda koje su Komisiji dostavili Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo, Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje i Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala.
- (9) Sudionicima na tržištu potrebno je omogućiti da što prije provedu učinkovita rješenja. Stoga su Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo, Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala analizirali moguće povezane troškove i koristi, ali nisu proveli otvoreno javno savjetovanje, u skladu s člankom 10. stavkom 1. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, člankom 10. stavkom 1. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ i člankom 10. stavkom 1. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾. Iz istog razloga ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave.
- (10) Uredba bi trebala hitno stupiti na snagu, ali bi se trebala početi primjenjivati tek od sljedećeg dana nakon datuma kad se Ugovori prestanu primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, osim ako do tog datuma stupi na snagu sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom ili ako se dvogodišnje razdoblje iz članka 50. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji produlji,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Delegirane uredbe (EU) 2016/2251

Članak 35. Delegirane uredbe (EU) br. 2016/2251 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 35.

Prijelazne odredbe

Druge ugovorne strane iz članka 11. stavka 3. Uredbe (EU) br. 648/2012 mogu i dalje primjenjivati postupke za upravljanje rizicima koje imaju uspostavljene na datum početka primjene ove Uredbe na ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana sklopljene ili obnovljene od 16. kolovoza 2012. do relevantnih datuma početka primjene ove Uredbe.

Druge ugovorne strane iz članka 11. stavka 3. Uredbe (EU) br. 648/2012 mogu i dalje primjenjivati postupke za upravljanje rizikom koje imaju na dan 14. ožujka 2019. na ugovore o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana koji ispunjavaju sve sljedeće uvjete:

- (a) ugovori o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana sklopljeni su ili obnovljeni prije relevantnih datuma početka primjene ove Uredbe iz članaka 36., 37. i 38. ove Uredbe ili 14. ožujka 2019., ovisno o tome koji je datum ranije;
- (b) ugovori o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana obnavljaju se isključivo u svrhu zamjene druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini drugom ugovornom stranom s poslovnim nastanom u državi članici;
- (c) ugovori o OTC izvedenicama čije poravnanje ne obavlja središnja druga ugovorna strana obnavljaju se od sljedećeg dana nakon datuma prestanka primjene prava Unije na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s člankom 50. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji do jednog od sljedećih datuma, ovisno o tome koji je datum kasniji:
 - i. relevantni datum primjene iz članaka 36., 37. i 38. ove Uredbe ili
 - ii. 12 mjeseci od sljedećeg dana nakon datuma prestanka primjene prava Unije na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s člankom 50. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji.”

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 48.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).

*Članak 2.***Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od sljedećeg dana nakon datuma kad se Ugovori prestanu primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s člankom 50. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji.

Međutim, ova se Uredba ne primjenjuje u bilo kojem od sljedećih slučajeva:

- (a) ako do tog datuma stupi na snagu sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom u skladu s člankom 50. stavkom 2. Ugovora o Europskoj uniji;
- (b) ako je donesena odluka o produljenju dvogodišnjeg razdoblja iz članka 50. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/398**od 8. ožujka 2019.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 616/2007 u pogledu dodatnih carinskih kvota u sektoru mesa peradi i o odstupanju od te uredbe za godinu kvote 2018./2019.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 187. točke (a) i (b),

budući da:

- (1) Europska unija i Narodna Republika Kina („Kina”) potpisale su 18. rujna 2018. Sporazum u obliku razmjene pisama, („Sporazum”) o rješavanju spora DS492 Europska unija – Mjere koje utječu na carinske povlastice za određene proizvode od mesa peradi. Potpisivanje Sporazuma u ime Europske unije odobreno je Odlukom Vijeća (EU) 2018/1252 ⁽²⁾, a njegovo sklapanje Odlukom Vijeća (EU) 2019/143 ⁽³⁾.
- (2) U skladu sa Sporazumom Europska unija trebala bi otvoriti nekoliko carinskih kvota za određene proizvode od mesa peradi.
- (3) Uredbom Komisije (EZ) br. 616/2007 ⁽⁴⁾ predviđeno je otvaranje određenih uvoznih carinskih kvota Unije u sektoru mesa peradi podrijetlom iz Brazila, Tajlanda i drugih trećih zemalja i upravljanje tim kvotama.
- (4) Stoga je primjereno izmijeniti Uredbu (EZ) br. 616/2007 kako bi se uzele u obzir carinske kvote koje se trebaju otvoriti na temelju Sporazuma.
- (5) Sporazumom je kao datum stupanja na snagu predviđen 1. travnja 2019. Stoga bi se za carinske kvote koje se trebaju staviti na raspolaganje na temelju Sporazuma količine proizvoda od mesa peradi za godinu kvote 2018./2019. trebale izračunati prema načelu razmjernosti, uzimajući u obzir datum stupanja na snagu Sporazuma. Za razdoblje kvote koje započinje 1. srpnja 2019. trebale bi se staviti na raspolaganje cjelokupne godišnje količine proizvoda od mesa peradi u okviru Sporazuma.
- (6) S obzirom na to da se nekim kvotama za proizvode od mesa peradi dodijeljenima Kini treba upravljati na tromjesečnoj osnovi i da će razdoblje podnošenje zahtjeva za tromjesečje koje započinje 1. travnja 2019. isteći do stupanja na snagu Sporazuma, količine u okviru Sporazuma za razdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2019. trebale bi se staviti na raspolaganje od dana primjene ove Uredbe, koji bi trebao biti dan stupanja na snagu Sporazuma.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Odluka Vijeća (EU) 2018/1252 od 18. rujna 2018. o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine u vezi sa sporom DS492 Europska unija – Mjere koje utječu na carinske koncesije za određene proizvode od mesa peradi (SL L 237, 20.9.2018., str. 2.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (EU) 2019/143 od 28. siječnja 2019. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine u vezi sa sporom DS492 Europska unija – Mjere koje utječu na carinske koncesije za određene proizvode od mesa peradi (SL L 27, 31.1.2019., str. 2.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 616/2007 od 4. lipnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice u sektoru mesa peradi podrijetlom iz Brazila, Tajlanda i drugih trećih zemalja (SL L 142, 5.6.2007., str. 3.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 616/2007

Uredba (EZ) br. 616/2007 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Carinske kvote iz Priloga I. ovoj Uredbi ovime se otvaraju za uvoz proizvoda obuhvaćenih sporazumima između Unije i Brazila, Unije i Tajlanda, Unije i Kine, kako je odobreno odlukama Vijeća 2007/360/EZ, 2012/792/EU (*) i (EU) 2019/143 (**).

Carinske kvote otvaraju se na godišnjoj osnovi za razdoblje od 1. srpnja do 30. lipnja.

(*) Odluka Vijeća 2012/792/EU od 6. prosinca 2012. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Brazila u skladu s člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u vezi s izmjenom koncesija za prerađeno meso peradi predviđenih u obvezujućem rasporedu EU-a priloženom GATT-u iz 1994., i Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Tajlanda u skladu s člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u vezi s izmjenom koncesija za prerađeno meso peradi predviđenih u obvezujućem rasporedu EU-a priloženom GATT-u iz 1994. (SL L 351, 20.12.2012., str. 47.).

(**) Odluka Vijeća (EU) 2019/143 od 28. siječnja 2019. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine u vezi sa sporom DS492 Europska unija – Mjere koje utječu na carinske koncesije za određene proizvode od mesa peradi (SL L 27, 31.1.2019., str. 2.).”

2. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

1. S iznimkom kvota iz skupina br. 3, 4B, 5B, 6B, 6C i 10, količina utvrđena za godišnje kvotno razdoblje dijeli se na četiri podrazdoblja kako slijedi:

(a) 30 % od 1. srpnja do 30. rujna;

(b) 30 % od 1. listopada do 31. prosinca;

(c) 20 % od 1. siječnja do 31. ožujka;

(d) 20 % od 1. travnja do 30. lipnja.

2. Godišnja količina utvrđena za kvote iz skupina br. 3, 4B, 5B, 6B, 6C i 10 ne smije se dijeliti na podrazdoblja.

3. Godišnjim količinama utvrđenima za kvote iz skupina br. 5 A i 5B upravlja se tako da se u prvom koraku dodjeljuju prava uvoza, a u drugom izdaju uvozne dozvole.”

3. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Odstupajući od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, za skupine br. 3, 6 A, 6B, 6C, 6D i 8 svaki podnositelj može podnijeti više od jednog zahtjeva za izdavanje uvozne dozvole za proizvode u jednoj skupini ako su ti proizvodi podrijetlom iz više od jedne zemlje. Zasebni zahtjevi za svaku zemlju podrijetla moraju se dostaviti istodobno nadležnom tijelu države članice. Oni se smatraju jednim zahtjevom u smislu najveće količine iz stavka 5. ovog članka.”

(b) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Osim za skupine br. 3, 6 A, 6B, 6C, 6D i 8. dozvole obvezuju na uvoz iz zemlje koja je navedena. Za skupine na koje se odnosi ta obveza, zemlja podrijetla upisuje se u polje 8. na zahtjevu i na samoj dozvoli, a riječ „da” označava se križićem.”

4. U članku 5. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Sredstvo osiguranja od 50 EUR za 100 kilograma polaže se u trenutku podnošenja zahtjeva za izdavanje dozvole za skupine br. 2, 3, 6 A, 6B, 6C, 6D, 8, 9 i 10. Za skupine br. 1, 7, 4 A, 4B i 7 sredstvo osiguranja iznosi 10 EUR za 100 kilograma, a za zahtjeve za dodjelu izvoznih prava za skupine br. 5 A i 5B sredstvo osiguranja iznosi 35 EUR za 100 kilograma.”

5. U članku 6. stavku 3. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za skupine br. 3, 4B, 5B, 6B, 6C i 10. ne primjenjuje se obavijest iz točke (a) prvog podstavka.”

6. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

1. Puštanje robe u slobodan promet u okviru kvota iz članka 1. ove Uredbe podliježe podnošenju potvrde o podrijetlu koju su izdala nadležna kineska (za skupine br. 9 i 10), brazilska (za skupine br. 1, 4 A, 4B i 7) ili tajlandska (za skupine br. 2, 5 A i 5B) tijela u skladu s člancima 57., 58. i 59. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 (*).

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na skupine br. 3, 6 A, 6B, 6C, 6D i 8.

(*) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).”

7. Prilog I. zamjenjuje se tekstem utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Odstupanja od Uredbe (EZ) br. 616/2007 za godinu kvote 2018./2019.

1. Odstupajući od Uredbe (EZ) br. 616/2007 u pogledu kvota koje odgovaraju skupinama br. 6C, 6D, 9 i 10 iz Priloga I. toj uredbi, kako je izmijenjena člankom 1. točkom (7) ove Uredbe, za godinu kvote 2018./2019. stavljaju se na raspolaganje sljedeće količine izračunane prema načelu razmjernosti:

- (a) za redni broj 09.4266: 15 tona;
- (b) za redni broj 09.4267: 15 tona;
- (c) za redni broj 09.4268: 1 250 tona;
- (d) za redni broj 09.4269: 1 500 tona;
- (e) za redni broj 09.4283: 150 tona.

2. Odstupajući od Uredbe (EZ) br. 616/2007 u pogledu kvota koje odgovaraju skupinama br. 6C, 6D, 9 i 10 utvrđenima u Prilogu I. toj Uredbi, kako je izmijenjeno člankom 1. točkom (7) ove Uredbe, za godinu kvote 2018./2019. primjenjuju se sljedeća pravila:

- (a) zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole za skupine 6C i 10 podnose se u razdoblju od 8. do 15. kalendarskog dana, najkasnije do 13:00 sati po briselskom vremenu, od datuma od kojeg se primjenjuje ova Uredba;
- (b) zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2019. za skupine 6D i 9 podnose se u razdoblju od 8. do 15. kalendarskog dana, najkasnije do 13:00 sati po briselskom vremenu, od datuma od kojeg se primjenjuje ova Uredba;
- (c) države članice obavješćuju Komisiju o ukupnoj količini za koju je podnesen zahtjev, razvrstano prema rednom broju i podrijetlu, najkasnije 7. radnog dana od isteka roka za podnošenje zahtjeva iz točaka (a) i (b);
- (d) uvozne dozvole izdaju se od 7. do najkasnije 12. radnog dana od isteka roka za obavješćivanje iz točke (c);
- (e) države članice od 16. do 31. svibnja 2019. obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama za koje su izdale dozvole.

Članak 3.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. ožujka 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOG

„PRILOG I.

Meso peradi, soljeno ili u salamuri ⁽¹⁾

Država	Skupina br.	Učestalost upravljanja	Redni broj	Oznaka KN	Carina	Godišnja količina (u tonama)	Najmanja količina po zahtjevu	Najveća količina po zahtjevu
Brazil	1	Tromjesečno	09.4211	ex 0210 99 39	15,4 %	170 807	100 t	10 %
Tajland	2	Tromjesečno	09.4212	ex 0210 99 39	15,4 %	92 610	100 t	5 %
Ostale	3	Godišnje	09.4213	ex 0210 99 39	15,4 %	828	10 t	10 %

⁽¹⁾ Primjenjivost preferencijalnih dogovora određuje se na temelju oznake KN i pod uvjetom da je meso soljeno ili u salamuri meso peradi obuhvaćeno oznakom KN 0207.

Pripravci od mesa peradi osim purećeg mesa

Država	Skupina br.	Učestalost upravljanja	Redni broj	Oznaka KN	Carina	Godišnja količina (u tonama)	Najmanja količina po zahtjevu	Najveća količina po zahtjevu
Brazil	4 A	Tromjesečno	09.4214	1602 32 19	8 %	79 477	100 t	10 %
			09.4251	1602 32 11	630 EUR/t	15 800	100 t	10 %
			09.4252	1602 32 30	10,9 %	62 905	100 t	10 %
	4B	Godišnje	09.4253	1602 32 90	10,9 %	295	10 t	100 %
Tajland	5 A	Tromjesečno	09.4215	1602 32 19	8 %	160 033	100 t	10 %
			09.4254	1602 32 30	10,9 %	14 000	100 t	10 %
			09.4255	1602 32 90	10,9 %	2 100	10 t	10 %
			09.4256	1602 39 29	10,9 %	13 500	100 t	10 %
	5B	Godišnje	09.4257	1602 39 21	630 EUR/t	10	10 t	100 %
			09.4258	ex 1602 39 85 ⁽¹⁾	10,9 %	600	10 t	100 %
			09.4259	ex 1602 39 85 ⁽²⁾	10,9 %	600	10 t	100 %
Ostale	6 A	Tromjesečno	09.4216	1602 32 19	8 %	11 443	10 t	10 %
			09.4260	1602 32 30	10,9 %	2 800	10 t	10 %
	6B	Godišnje	09.4261 ⁽³⁾	1602 32 11	630 EUR/t	340	10 t	100 %
			09.4262	1602 32 90	10,9 %	470	10 t	100 %
			09.4263 ⁽⁴⁾	1602 39 29	10,9 %	220	10 t	100 %
			09.4264 ⁽⁴⁾	ex 1602 39 85 ⁽¹⁾	10,9 %	148	10 t	100 %
			09.4265 ⁽⁴⁾	ex 1602 39 85 ⁽²⁾	10,9 %	125	10 t	100 %
	6C	Godišnje	09.4266 ⁽⁵⁾	1602 39 29	10,9 %	60	10 t	100 %
			09.4267 ⁽⁵⁾	1602 39 85	10,9 %	60	10 t	100 %

Država	Skupina br.	Učestalost upravljanja	Redni broj	Oznaka KN	Carina	Godišnja količina (u tonama)	Najmanja količina po zahtjevu	Najveća količina po zahtjevu
Erga omnes	6D	Tromjesečno	09.4268	1602 32 19	8 %	5 000	10 t	10 %
Kina	9	Tromjesečno	09.4269	1602 39 29	10,9 %	6 000	10 t	10 %
Kina	10	Godišnje	09.4283	1602 39 85	10,9 %	600	10 t	100 %

⁽¹⁾ Prerađeno meso patke, guske ili biserke s masenim udjelom mesa peradi ili klaoničkih proizvoda od 25 % ili većim, ali manjim od 57 %.

⁽²⁾ Prerađeno meso patke, guske ili biserke s masenim udjelom mesa peradi ili klaoničkih proizvoda manjim od 25 %.

⁽³⁾ Osim Brazila, uključujući Tajland.

⁽⁴⁾ Osim Tajlanda, uključujući Brazil.

⁽⁵⁾ Osim Kine

Pripravci od purećeg mesa

Država	Skupina br.	Učestalost upravljanja	Redni broj	Oznaka KN	Carina	Godišnje količina (u tonama)	Najmanja količina po zahtjevu	Najveća količina po zahtjevu
Brazil	7	Tromjesečno	09.4217	1602 31	8,5 %	92 300	100 t	10 %
Ostale	8	Tromjesečno	09.4218	1602 31	8,5 %	11 596	10 t	10 %"

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/399

od 7. ožujka 2019.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru relevantnih odbora Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu u pogledu prijedloga izmjena pravilnika UN-a br. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 i 128, prijedloga izmjene Konsolidirane rezolucije R.E.5, prijedloga četiriju novih pravilnika UN-a i prijedloga izmjene Popisa 4. Revidiranog sporazuma iz 1958.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća 97/836/EZ ⁽¹⁾ pristupila Sporazumu Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) o prihvatanju jednakih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima i uvjetima za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih propisa („Revidirani sporazum iz 1958.”). Revidirani sporazum iz 1958. stupio je na snagu 24. ožujka 1998.
- (2) Odlukom Vijeća 2000/125/EZ ⁽²⁾ Unija je pristupila Sporazumu o donošenju globalnih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima („Usporedni sporazum”). Usporedni Sporazum stupio je na snagu 15. veljače 2000.
- (3) Na temelju članka 1. Revidiranog sporazuma iz 1958. i članka 6. Usporednog sporazuma, Upravni odbor Revidiranog sporazuma iz 1958. i Izvršni odbor Usporednog sporazuma („relevantni odbori UNECE-a”) mogu donijeti prijedloge izmjena pravilnika UN-a br. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 i 128, prijedlog izmjene Konsolidirane rezolucije R.E.5, prijedloge četiriju novih pravilnika UN-a i prijedlog izmjene Popisa 4. Revidiranog sporazuma iz 1958. („megaodluka”).
- (4) Na 177. zasjedanju Svjetskog foruma, koje će se održati od 11. do 15. ožujka 2019., relevantni odbori UNECE-a trebaju donijeti megaodluku u vezi s administrativnim odredbama i jednakim tehničkim propisima za homologaciju vozila na kotačima, opreme i dijelova koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima te u vezi s globalnim tehničkim propisima za ta vozila, tu opremu i te dijelove.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru relevantnih odbora UNECE-a u pogledu donošenja navedenih izmjena Popisa 4. Revidiranog sporazuma iz 1958., pravilnika UN-a i Konsolidirane rezolucije te navedenih novih pravilnika UN-a jer će ti pravilnici, u kombinaciji s Konsolidiranom rezolucijom, biti obvezujući za Uniju i mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije u području homologacije vozila.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 97/836/EZ od 27. studenoga 1997. s obzirom na pristupanje Europske zajednice Sporazumu Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o prihvatanju jednakih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima i uvjetima za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih propisa („Revidirani sporazum iz 1958.”) (SL L 346, 17.12.1997., str. 78.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2000/125/EZ od 31. siječnja 2000. o sklapanju Sporazuma o utvrđivanju globalnih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima („Usporedni sporazum”) (SL L 35, 10.2.2000., str. 12.).

- (6) Direktivom 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ homologacijski sustavi država članica zamijenjeni su homologacijskim postupkom Unije te je uspostavljen usklađeni okvir s administrativnim odredbama i općim tehničkim zahtjevima za sva nova vozila, sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice. Tom su direktivom pravilnici doneseni na temelju Revidiranog sporazuma iz 1958. („pravilnici UN-a”) uključeni u sustav EU homologacije tipa kao zahtjevi za homologaciju tipa ili kao alternative zakonodavstvu Unije. Od donošenja Direktive 2007/46/EZ pravilnici UN-a sve se više uključuju u zakonodavstvo Unije.
- (7) S obzirom na iskustvo i tehnički napredak potrebno je izmijeniti ili dopuniti zahtjeve koji se odnose na određene elemente ili obilježja obuhvaćene pravilnicima UN-a br. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 i 128 te Konsolidiranom rezolucijom R.E.5. Uz to, određene odredbe pravilnika UN-a br. 55, 58 i 107 potrebno je ispraviti.
- (8) Kako bi se pojasnili i konsolidirali zahtjevi koji se odnose na sastavne dijelove, trenutačno obuhvaćeni u nekoliko pravilnika UN-a, trebaju se donijeti tri nova pravilnika UN-a, o uređajima za svjetlosnu signalizaciju (LSD), uređajima za osvjetljavanje ceste (RID) i katadipterima (RRD). Ti novi pravilnici UN-a zamijenit će, a da se pritom ne mijenja nijedan detaljni tehnički zahtjev koji je već na snazi, 20 pravilnika UN-a (br. 3, 4, 6, 7, 19, 23, 27, 38, 50, 69, 70, 77, 87, 91, 98, 104, 112, 113, 119 i 123), koji se više neće upotrebljavati za nove homologacije vozila. Vijeće je 6. studenoga 2018. donijelo odluku o stajalištu koje treba zauzeti na zasjedanju relevantnih odbora UNECE-a u studenome 2018. (176. zasjedanje Svjetskog foruma) u pogledu sva navedena 23 pravilnika UN-a. Međutim, relevantni odbori na tom zasjedanju nisu glasali o tim pravilnicima,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Upravnog odbora Revidiranog sporazuma iz 1958. i Izvršnog odbora Usporednog sporazuma tijekom 177. zasjedanja Svjetskog foruma koje će se održati od 11. do 15. ožujka 2019. jest da se glasuje za prijedloge navedene u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. ožujka 2019.

Za Vijeće
Predsjednica
C.D. DAN

⁽³⁾ Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) (SL L 263, 9.10.2007., str. 1.).

PRILOG

Pravilnik br.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta ⁽¹⁾
0	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 0 o jedinstvenim odredbama o međunarodnoj homologaciji tipa vozila kao cjeline	ECE/TRANS/WP.29/2018/82
3	Prijedlog niza izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 3 (katadiopteri)	ECE/TRANS/WP.29/2018/91/Rev.1
4	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 4 (osvjetljenje stražnjih registarskih pločica)	ECE/TRANS/WP.29/2018/92/Rev.1
6	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 6 (pokazivači smjera)	ECE/TRANS/WP.29/2018/93/Rev.1
7	Prijedlog niza izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 7 (pozicijska, kočna i gabaritna svjetla)	ECE/TRANS/WP.29/2018/94/Rev.1
9	Prijedlog niza izmjena 08 Pravilnika UN-a br. 9 (buka vozila na tri kotača)	ECE/TRANS/WP.29/2019/6
10	Prijedlog novog niza izmjena, 06, Pravilnika br. 10 (elektromagnetna kompatibilnost)	ECE/TRANS/WP.29/2019/20
19	Prijedlog niza izmjena 05 Pravilnika UN-a br. 19 (prednja svjetla za maglu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/95/Rev.1
23	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 23 (svjetla za vožnju unatrag)	ECE/TRANS/WP.29/2018/96/Rev.1
27	Prijedlog niza izmjena 05 Pravilnika UN-a br. 27 (sigurnosni trokuti)	ECE/TRANS/WP.29/2018/97/Rev.1
38	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 38 (stražnja svjetla za maglu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/98/Rev.1
41	Prijedlog dopune 7 nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 41 (emisija buke motocikala)	ECE/TRANS/WP.29/2019/3
48	Prijedlog dopune 12 nizu izmjena 06 Pravilnika UN-a br. 48 (ugradnja uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju)	ECE/TRANS/WP.29/2018/99/Rev.2
48	Prijedlog dopune 13 nizu izmjena 05 Pravilnika UN-a br. 48 (ugradnja uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju)	ECE/TRANS/WP.29/2018/100/Rev.1
48	Prijedlog dopune 18 nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 48 (ugradnja uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju)	ECE/TRANS/WP.29/2018/101
48	Prijedlog dopune 6 nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 48 (ugradnja uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju)	ECE/TRANS/WP.29/2018/102
50	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 50 (pozicijska i kočna svjetla i pokazivači smjera za mopede i motocikle)	ECE/TRANS/WP.29/2018/103/Rev.1

Pravilnik br.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta ⁽¹⁾
51	Prijedlog dopune 5 nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 51 (buka vozila kategorija M i N)	ECE/TRANS/WP.29/2019/4/Rev.1
53	Prijedlog dopune 2 nizu izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 53 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/86/Rev.1
53	Prijedlog dopune 20 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 53 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/87/Rev.2
53	Prijedlog dopune 2 nizu izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 53 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/104/Rev.1
53	Prijedlog dopune 20 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 53 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/105
53	Prijedlog dopune 3 nizu izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 53 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/17
53	Prijedlog dopune 21 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 53 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/18
55	Prijedlog ispravka 1. revizije 2. Pravilnika UN-a br. 55 (mehaničke spojnice)	ECE/TRANS/WP.29/2019/21
58	Prijedlog ispravka 1. revizije 3. Pravilnika UN-a br. 58 (zaštita od stražnjeg podlijetanja)	ECE/TRANS/WP.29/2019/22
62	Prijedlog dopune 3 Pravilnika UN-a br. 62 (zaštita od krađe za mopede/motocikle)	ECE/TRANS/WP.29/2019/8
67	Prijedlog dopune 16 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 67 (vozila s pogonom na ukapljeni naftni plin)	ECE/TRANS/WP.29/2019/9
67	Prijedlog dopune 1 nizu izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 67 (vozila s pogonom na ukapljeni naftni plin)	ECE/TRANS/WP.29/2019/10
69	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 69 (stražnje pločice za označivanje za vozila koja se sporo kreću)	ECE/TRANS/WP.29/2018/106/Rev.1
70	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 70 (stražnje pločice za označivanje za teška i duga vozila)	ECE/TRANS/WP.29/2018/107/Rev.1
73	Prijedlog dopune 2 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 73 (bočni zaštitni uređaji)	ECE/TRANS/WP.29/2019/11
74	Prijedlog dopune 11 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 74 (ugradnja uređaja za osvjjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za mopede)	ECE/TRANS/WP.29/2018/108/Rev.2
77	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 77 (parkirna svjetla)	ECE/TRANS/WP.29/2018/109/Rev.1

Pravilnik br.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta ⁽¹⁾
86	Prijedlog dopune 1 nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 86 (ugradnja uređaja za osvjtljenje i svjetlosnu signalizaciju za poljoprivredna vozila)	ECE/TRANS/WP.29/2018/110/Rev.1
86	Prijedlog dopune 7 izvornoj verziji Pravilnika UN-a br. 86 (ugradnja uređaja za osvjtljenje i svjetlosnu signalizaciju za poljoprivredna vozila)	ECE/TRANS/WP.29/2018/111
87	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 87 (svjetla za vožnju po danu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/112/Rev.1
91	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 91 (bočna svjetla)	ECE/TRANS/WP.29/2018/113/Rev.1
92	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 92 (zamjenski sustavi za prigušivanje ispuha za motocikle)	ECE/TRANS/WP.29/2019/7
98	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 98 (glavna svjetla sa svjetlosnim izvorima s izbojem u plinu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/114/Rev.1
104	Prijedlog niza izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 104 (retroreflektirajuće oznake)	ECE/TRANS/WP.29/2018/115/Rev.1
106	Prijedlog dopune 17 izvornom nizu izmjena Pravilnika UN-a br. 106 (gume za poljoprivredna vozila i njihove prikolice)	ECE/TRANS/WP.29/2019/5
107	Prijedlog dopune 1 nizu izmjena 08 Pravilnika UN-a br. 107 (vozila kategorija M2 i M3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/12
107	Prijedlog ispravka 2. revizije 4. Pravilnika UN-a br. 107 (vozila kategorija M2 i M3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/23
107	Prijedlog ispravka 2. revizije 5. Pravilnika UN-a br. 107 (vozila kategorija M2 i M3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/24
107	Prijedlog ispravka 3. revizije 6. Pravilnika UN-a br. 107 (vozila kategorija M2 i M3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/25
107	Prijedlog ispravka 2. revizije 7. Pravilnika UN-a br. 107 (vozila kategorija M2 i M3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/26
107	Prijedlog ispravka 1. revizije 8. Pravilnika UN-a br. 107 (vozila kategorija M2 i M3)	ECE/TRANS/WP.29/2019/27
110	Prijedlog dopune 2 nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 110 (vozila s pogonom na stlačeni prirodni plin/ukapljeni prirodni plin)	ECE/TRANS/WP.29/2019/13
110	Prijedlog niza izmjena 04 Pravilnika br. 110 (vozila s pogonom na stlačeni prirodni plin/ukapljeni prirodni plin)	ECE/TRANS/WP.29/2019/16
112	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 112 (glavna svjetla koja emitiraju asimetrični kratki snop)	ECE/TRANS/WP.29/2018/116/Rev.1
113	Prijedlog niza izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 113 (glavna svjetla koja emitiraju asimetrični kratki snop)	ECE/TRANS/WP.29/2018/117/Rev.1
116	Prijedlog dopune 6 Pravilniku UN-a br. 116 (zaštita od krađe i alarmni sustavi)	ECE/TRANS/WP.29/2019/14

Pravilnik br.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta ⁽¹⁾
119	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 119 (svjetla za skretanje)	ECE/TRANS/WP.29/2018/118/Rev.1
122	Prijedlog dopune 5 Pravilniku UN-a br. 122 (sustavi grijanja)	ECE/TRANS/WP.29/2019/15
123	Prijedlog niza izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 123 (sustavi prilagodljivog prednjeg osvjetljenja – AFS)	ECE/TRANS/WP.29/2018/119/Rev.1
128	Prijedlog dopune 9 izvornoj verziji Pravilnika UN-a br. 128 (izvori svjetlosti s LED-om)	ECE/TRANS/WP.29/2019/19
Novi pravilnik UN-a	Prijedlog novog pravilnika UN-a o jedinstvenim odredbama o homologaciji motornih vozila s obzirom na sustav za oba-vješćivanje vozača o mrtvom kutu za primjećivanje biciklista	ECE/TRANS/WP.29/2019/28
Novi pravilnik UN-a	Prijedlog novog Pravilnika UN-a o uređajima za svjetlosnu signalizaciju (LSD)	ECE/TRANS/WP.29/2018/157
Novi pravilnik UN-a	Prijedlog novog Pravilnika UN-a o uređajima za osvjetljavanje ceste (RID)	ECE/TRANS/WP.29/2018/158/Rev.1
Novi pravilnik UN-a	Prijedlog novog Pravilnika UN-a o katadiopтерima (RID)	ECE/TRANS/WP.29/2018/159/Rev.1

(¹) Svi dokumenti na koje se upućuje u tablici dostupni su na: <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2018.html>

Konsolidirana rezolucija br.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta
R.E.5	Prijedlog izmjene 3. Konsolidirane rezolucije o zajedničkim specifikacijama kategorija izvora svjetlosti (R.E.5)	ECE/TRANS/WP.29/2019/29

Revidirani sporazum iz 1958.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta
Popis 4.	Prijedlog izmjene Popisa 4. Revidiranog sporazuma iz 1958.	ECE/TRANS/WP.29/2018/165

ISPRAVCI

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1565 od 17. listopada 2018. o odobrenju pripravka endo-1,4-beta-mananaze proizvedenog od *Pediococcus pentosaceus* (DSM 28088) kao dodatka hrani za piliće za tov, piliće uzgajane za nesenje i manje značajne vrste peradi osim ptica nesilica, pure za tov, pure uzgajane za rasplod, odbijenu prasad, svinje za tov i manje značajne vrste svinja (nositelj odobrenja Elanco GmbH)

(Službeni list Europske unije L 262 od 19. listopada 2018.)

Na stranici 26. u Prilogu, u četvrtom stupcu „Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda”, pod „Sastav dodatka”:

umjesto: „— $1,6 \times 10^8$ U (¹)/g u krutom obliku;

— $5,9 \times 10^8$ U/g u tekućem obliku.”;

treba stajati: „— $1,6 \times 10^8$ U (¹)/kg u krutom obliku;

— $5,9 \times 10^8$ U/L u tekućem obliku.”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR